



AMBICIOZEN

ATRAKTIVEN

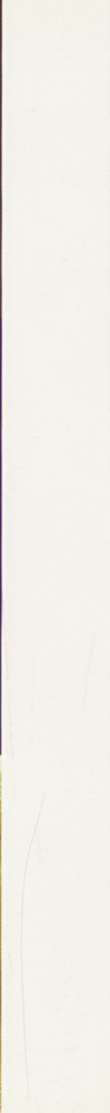
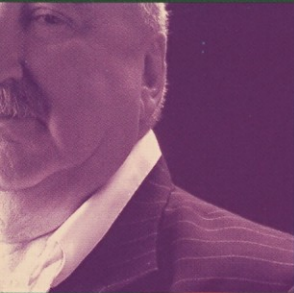
AKTUALEN

ABONMA

2003/2004



PREŠERNOVO GLEDALIŠČE
KRANJ



REPERTOAR SEZONE 2003/2004

*evropske uspešnice
besedila, prvič uprizorjena v Sloveniji
sodobne drame
aktualne teme
zmeraj sveža klasika
vrhunski režiserji
iz leta v leto številčnejša igralska ekipa
zanimivi gostujoči igralci*



PREŠERNOVO GLEDALIŠČE
KLANJ



SEZONA 2003/2004



* * *

ABONMAJSKE PREDSTAVE

1. Roland Schimmelpfennig: **PUSH UP 1-3**
režija Mateja Kolečnik
2. Witold Gombrowicz: **IVONA – PRINCESA BURGUNDIJE**
režija Vito Taufer
3. Mark Ravenhill: **NEKAJ EKSPPLICITNIH FOTK**
režija Eduard Miler

* * *

GOSTUJOČI PREDSTAVI V REDNEM ABONMAJU

4. Juan Radrigán: **HRIBOVKE**
(koprodukcija PG Kranj in PDG Nova Gorica)
5. Carlo Goldoni: **KRČMARICA MIRANDOLINA**
(Gledališče Koper)

* * *

GOSTUJOČI PREDSTAVI V ŠTUDENTSKEM ABONMAJU

6. Peter Weiss: **PREGANJANJE IN UMOR JEAN-PAULA MARATA,**
KAKOR JU PRIKAŽUJE CHARENTONSKA IGRALSKA DRUŽINA V REŽIJI GOSPODA DE SADA
režija Matjaž Pograjc (Slovensko mladinsko gledališče Ljubljana)
7. Agota Kristof: **ŠOLSKI ZVEZEK**
režija Ivana Djilas (SNG Mala drama Ljubljana in E.P.I. center)

* * *

PREDSTAVA ZA OTROKE IN MLADINO

Več avtorjev: **O TEM SE NE GOVORI**
(obnovitev predstave) za otroke med 7. in 10. letom

* * *

34. TEDEN SLOVENSKE DRAME

Festival, na katerem boste imeli enkratno priložnost videti najboljše predstave, nastale po slovenskih dramskih besedilih, bo tudi tokrat potekal v Prešernovem gledališču v mesecu marcu. Razpis za nagrado Slavka Gruma za najboljše dramsko besedilo bo objavljen v mesecu septembru.

* * *

57 / 2003 / 2004

OSREDNJA KNJIŽNICA MARIBOR

ŠTUDIJSKI ODOBLEK



Di 190300961

KAZALO



| | |
|---|-----|
| UVODNIK Borut Veselko | 7 |
| KRASNI NOVI SVET Marinka Poštrak | 11 |
| KAJ JE BILO IN KAJ BO NOVEGA | 16 |
| ABONMAJSKE PREDSTAVE | |
| Roland Schimmelpfennig PUSH UP 1-3 | 22 |
| Witold Gombrowicz IVONA – PRINCESA BURGUNDIJE | 28 |
| Mark Ravenhill NEKAJ EKSPlicitNIH FOTK | 34 |
| GOSTUJOČI PREDSTAVI V REDNEM ABONMAJU | |
| Carlo Goldoni KRČMARICA MIRANDOLINA | 40 |
| Juan Radrigán HRIBOVKE | 46 |
| GOSTUJOČI PREDSTAVI V ŠTUDENTSLEM ABONMAJU | |
| Peter Weiss PREGANJANJE IN UMOR JEAN-PAULA MARATA | 52 |
| Agota Kristof ŠOLSKI ZVEZEK | 56 |
| PREDSTAVA ZA OTROKE IN MLADINO | |
| Več avtorjev O TEM SE NE GOVORI | 60 |
| PONOVITVE IZ PREJŠNJIH SEZON | |
| Molière SKOPUH | 66 |
| Anton Tomaž Linhart ŽUPANOVA MICKA | 70 |
| Janusz Głowacki ANTIGONA V NEW YORKU | 74 |
| Ödön von Horváth VERA LJUBEZEN UPANJE | 78 |
| Jorge Accame BENETKE | 82 |
| Harold Pinter ZABA VA ZA ROJSTNI DAN | 86 |
| rokgre BLOK | 90 |
| Svetlana Makarovič SAPRAMIŠKA | 92 |
| Nagrade v sezoni 2002/2003 | 94 |
| 33. Teden slovenske drame | 96 |
| Gostovanja v tujini | 100 |
| Vpisovanje abonmajev | 104 |
| Cenik in sedežni red | 108 |



BORUT VESELKO

ravnatelj

UVODNIK

--- * * * ---

Ko sem se loteval svoje sedanje funkcije v Prešernovem gledališču, seveda nisem prav dobro vedel, kaj me čaka. Negotovost je bila moja sopotnica. A vsakič, ko nam je kaj novega uspelo, sem bolj mirno gledal v svetlo bodočnost. Pomanjkljivosti, ki sem jih opazil, so bile samo naloge, ki jih je bilo treba opraviti. In vsi sodelujoči se jih lotevamo z veliko željo in ljubeznijo do gledališča.

V takem okolju in s predanimi sodelavci je lepo delati; ko novinarje ali kolege zanima, kako dolgo mislim vztrajati, ne znam povedati, koliko časa, odgovorim le: dokler bom lahko stvari spreminjal na bolje, dokler bom imel občutek, da se da kaj narediti. Vem, da je za spreminjanje potreben čas: kakorkoli močno se v barko zaletavaš, se ne premakne. Če se nasloniš nanjo in vztrajaš, se bo. Nisem ravno razvpit po vztrajnosti, pa vendar se mi še zdi vredno. Gledališče je raslo v vseh pogledih že pred mojim časom; mislim, da ni preveč samohvalno, če trdim, da z isto vztrajnostjo rase še naprej.

BAD
CKED
ORIO
GERO
EVIL
OXIC
CKED U
CRAZY
SYCHO
VERTE
ANDAL

Naše predstave niso samo vse boljše, tudi vse bolj opazne so. Predstave in igralci dobivajo nagrade, vabijo nas v tuja mesta, festival Teden slovenske drame gosti vse bolj ugledne goste, nagrajuje vse boljša slovenska dramska besedila in vse boljše slovenske drame. Končno vsa Slovenija ve, da je v Kranju festival, za katerega mi sami želimo, da bi resnično vplival na razvoj slovenske dramatike. Festival, ki so ga mediji opazili in se začeli ozirati nanj, "kot da je pomemben". Celo vedno bolj previdni gospodarji podjetij so opazili našo podjetnost in ji priskočili na pomoč. Ministrstvo za kulturo je

v svojih izjavah na moč zadovoljno z našim delom in tudi tuji opazovalci so ne samo opazili, temveč tudi nagradili naš trud s ponudbami za sodelovanje. Royal Court, na primer, je kot rezultat sodelovanja med našim gledališčem in njihovim literarnim umetniškim direktorjem Grahamom Wybrowom povabil mlado avtorico Martino Šiler v šolo dramskega pisanja. Po gostovanju v Združenih državah Amerike smo povabljeni še v Čile in Panamo, pa v Grčijo na gledališko olimpiado, Slovaki pripravljajo slovensko predstavo ...

BAD
VICKE
TORI
NGER
EVIL
TOXIC
CKED
CRAZY
SYCHO
VERTE

Vendar sem prepričan, da je edina prava nagrada za gledališče publika. In mi imamo svojo zvesto publiko in naša publika, upam, nas je vzela za svoje in nas ima rada kot mi njih. Lepo nam je, saj se ob zvestih gledalcih počutimo varne.

Kaj pa vsi ostali? Kaj je s tistimi, ki jim še ni mogoče reči "zvesta" gledališka publika?

- Teh, kot da ni ...

So poceni komedije res edini način, da gledališče pridobi svojo publiko? Je res treba pregnati iz gledališča vsakršno misel? ...

Seveda bomo poskusili privabiti gledalce tudi s smehom, s komedijami, saj se tudi sami radi smejemo, ampak radi bi vam skozi smeh pokazali tudi "ogledalo sveta".

Gledališče naj, bi lepo prosil, ostane svetišče misli, estetike, kritike.

Še malo bomo vztrajali v tem hotenju, preden popustimo - dokler bo še koga zanimalo to, kar počnemo, - potem dobite na jedilniku "lobotomijo".

Pridite, saj nas brez vas ni!

Borut Veselko,
ravnatelj PGK



MARINKA POŠTRAK

*vodja umetniškega oddelka
in dramaturginja*

KRASNI NOVI SVET



**Drage naše gledalke in gledalci, spremljevalci,
opazovalci in naključni obiskovalci!**

To gledališko sezono vas bomo s predstavami, ki si jih boste ogledali, popeljali v krasni novi svet. Ta v našem gledališču že nestrpno čaka na vas. In če se še niste, se boste (verjemite) prav kmalu znašli v njem: doma ali na delovnem mestu. Nenadoma vas bo zajel v svoj hitri vrtinec in vas zvrtničil proti vrhu ali vas neusmiljeno izvrigel že po prvem krogu.

Ker, kot ste najverjetneje že sami ugotovili, morate biti v svetu, v katerem živite, hitri in učinkoviti, lepi in mladi, uspešni in ambiciozni. V tako koncipiranem krasnem novem svetu niso zaželjena pretirano izražena čustva. Ta je potrebno čim bolj potlačiti, da bi bili vsaj navzven videti neproblematični in seveda funkcionalni.

Prav tako ni prostora za drugačnost ali toleranco. Vse mora biti opravljeno hitro in brez napak, brez prevelikih osebnih

primesi ali zmede, ki jo vnaša dvom. Od vas se zmeraj bolj - na vseh področjih življenja - pričakuje, da delujete uspešno in zanesljivo. Da koristno upravičite svoje bivanje. Da ste učinkoviti. Vse drugo je izguba časa. In čas je, kot pravi pregovor, denar. In tu je kleč, bi rekel dobri stari Hamlet. Da smo se znašli v svetu, ki mu vladajo moč, denar in hlantanje za užitki. Za vse to pa je potrebno predvsem uspešno funkcionirati. Dobro, bolje, najbolje. Riniti in se preriniti navzgor. Čim više in čim dlje. Za vsako ceno.

Zakaj vam govorim o tem?

Zato, ker bodo natanko o tem krasnem novem svetu, ki ni zmeraj tako krasen, kot se zdi, govorile predstave, ki jih boste letos gledali v našem gledališču. Spregovorile vam bodo o razkoraku med željami in realnim stanjem, čustvi in uspehom za vsako ceno, videzom in intimnostjo.

V takšnem svetu ni vedno lahko živeti. Od vas pričakuje, da ste uspešni, ne zanima pa ga, kakšno ceno morate plačevati za to.

Gotovo ima vsak izmed vas že izkušnjo pogovora s šefom, v katerem ste ga prosili za napredovanje ali višjo plačo, izkušnjo s sodelavci, ki so napredovali, ker so bili bolj brezobzirni kot vi, izkušnjo, ko ste morali med pogovorom z nadrejenimi ali sodelavci v sebi zamolčati jezo in gnev, ker vas niso dovolj cenili in upoštevali. In točno o tem bo spregovorila že naša prva premiera s pomenljivim naslovom **Push Up**. Spregovorila bo o želji, kako se preriniti oziroma poriniti čim dlje in čim više na delovnem

mestu, in hkrati že odgovorila na vprašanje, kako visoko ceno je potrebno plačati za to. Cena za zriniti se gor je seveda pogojena z izgubo privatnega življenja, cena za tak tempo je osamljenost in obsedenost z izgledom, cena za to je povprečnost in odtujenost, strahovi, da se bodo nenadoma razkrile vaše napake in nemoč. Cena za to je strah pred neuspehom, pa tudi obup in norost.



V takšnem svetu ni preprosto živeti, pa čeprav morda živite nekje visoko v gorah, oddaljeni od civilizacije, tako kot tri sestre v čilenski drami **Hribovke**.

Morda vam je zaradi tega še toliko težje, tako kot je postalo življenje v popolni izoliranosti in osamljenosti težko tudi protagonistkam drame, ki na realističen in hkrati poetičen način govori o posledicah vdora civilizacije v najbolj oddaljene predele sveta. Čeprav prihaja zgodba iz daljnega Čila, bi se lahko zgodila tudi pri nas, nekje visoko v hribih ali celo v mestu; problem osamljenosti, strahu pred samoto in starostjo ter strah pred brezumnimi ukrepi vlade namreč velikokrat pesti tudi večino izmed nas.

V svetu, ki hlasta za užitki, ni zmeraj užitek živeti. O tem vas bo prepričala tragikomedija **Ivona – princesa Burgundije**, ena izmed najvidnejših klasičnih iger o svetu dvornega blišča, ki mu vladajo zakoni moči, želje in užitka. V njem ni prostora za drugačne, za tiste, ki odstopajo od povprečno uveljavljene lepote, ni prostora



za nekonvencionalni način obnašanja, kot tudi ni več užitka za tiste, ki so preobjudeni s plehkostjo hipnih užitkov. V Ivoni se bomo ponorčevali iz sveta politike in modnih trendov, razkrili ničnost in bedo snobističnega glamurja in tragiko tistih, ki ne spadajo v ta krasni novi svet.

V svetu, ki mu vlada kapitalistična logika, ni lahko živeti z ideali o enakosti med ljudmi ali z iluzijami o spremembi družbene ureditve.

S tem se srečuje tudi junak drame **Nekaj eksplicitnih fotk** sodobnega in v Evropi najbolj razvpitega avtorja Marka Ravenhilla. Srečuje pa se tudi s pomanjkanjem in z željo po ljubezni, s spoznanjem, da seks ni vse in da smo ljudje še zmeraj ranljiva in hrepeneča bitja, ki si želijo predvsem ljubezni in pripadnosti sočloveka.

V svetu, kjer je zapeljevanje še vedno lahko užitek, je lahko živeti samo radoživi krčmarici **Mirandolini** v istoimenski komediji, pa še ta radoživka pri tem naleti na kopico zapletov, ob katerih se boste iz srca nasmejali.

Prepričana sem, da mora gledališče dihati s svojim časom. Da ga mora odslikavati, o njem ponujati razmislek, se mu posmehovati, ga izzivati, problematizirati in nuditi estetski užitek. Prepričana sem, da vas mora nasmejati in razvedriti, a obenem ponuditi največ, kar je v naših okvirih mogoče in najboljše, predvsem pa ustvarjati predstave, ki govorijo o vašem življenju. Sodobna dram-

ska besedila, ki govorijo o sodobnih problemih, z jasnimi in enostavnimi zgodbami ljudi vas bodo o tem nedvomno prepričala.

Zato smo tudi mi začeli delovati tako, kot nam narekujejo pravila krasnega novega sveta, čeprav se s tem ne odpovedujemo njegovi kritiki in njegovemu smešenju oziroma problematiziranju. Brez lažne samohvale lahko rečem, da smo učinkoviti in uspešni. Da funkcioniramo dobro in da smo postali atraktivni. Ne želimo pa postati zgolj funkcionalni in uspešni za vsako ceno. To, kar hočemo, je več kot samo neobvezna zabava. To, kar si želimo, sta vrhunski gledališki užitek in razmislek. Razmislek o tem, kakšni in kdo v resnici smo ter v kakšnem svetu živimo.

**Zato bomo za vas uprizorili predstave,
ki govorijo predvsem o tem. Zato smo izbrali drame
najpomembnejših sodobnih in klasičnih dramatikov,
teme, ki vas bodo nagovorile neposredno,
in zgodbe, ki jih živite tudi sami.**

Zato smo povabili k sodelovanju uspešne in zanimive režiserje. Zato izbiramo in vabimo k sodelovanju najboljše igralce. Ponujamo predstave, ob katerih se boste zamislili, v njih uživali in se smejali ter seveda prepoznali. V vaših željah in v vaši resničnosti.

Marinka Poštrak,
vodja umetniškega oddelka in dramaturginja PGK

KAJ JE BILO NOVEGA V PRETEKLI SEZONI?

- ↔ Nagrade na mednarodnem festivalu v Umagu za VERO LJUBEZEN UPANJE avtorja Ödöna von Horvátha:
nagrada za najboljšo predstavo v celoti, nagrada občinstva, nagrada igralki Darji Reichman za vlogo Elisabeth
- ↔ Gostovanje oktobra 2002 v Argentini na mednarodnem festivalu MERCOSUR s predstavo BENETKE (Jorge Accame) in s predstavo ŽUPANOVA MICKA A. T. Linharta tudi v Slovenski hiši v Buenos Airesu.
- ↔ Nagrada Združenja dramskih umetnikov igralcu Roku Viharju za vlogo Stanka v predstavi ZABAVA ZA ROJSTNI DAN (Harold Pinter) v režiji Vita Tauferja.
- ↔ Mednarodno obarvan TEDEN SLOVENSKE DRAME.
- ↔ Drugačen program za ŠTUDENTSKI in DIJAŠKI ABONMA.
- ↔ Strnjena abonmajska ponudba.
- ↔ Gostovanje na festivalu Dnevi Zorana Radmilovića v Zaječarju v republiki Srbiji z Linhartovo ŽUPANOVO MICKO.
- ↔ Naša igralka Vesna Pernarčič je prvič postala srečna mamica.
- ↔ Koprodukcijska predstava HRIBOVKE s Primorskim dramskim gledališčem Nova Gorica čilenskega avtorja Juana Radrigána v režiji čilenskega režiserja Marca Monsalveja. Premiera 23. junija 2003 na gradu Branik v Vipavski dolini.
- ↔ Gostovanje v začetku junija 2003 s predstavo BENETKE (Jorge Accame) na mednarodnem hispano festivalu AVANTE v Miamiu, ZDA.
- ↔ Gostovanje konec junija 2003 na festivalu LENT v Mariboru s komedijo BLOK (rokgre).

KAJ BO NOVEGA V NOVI SEZONI?



-
- ↔ Zaposlili smo novega igralca Petra Musevskega.
 - ↔ K sodelovanju smo povabili vrhunske gostujoče igralkе in igralce.
 - ↔ Med abonenti bomo opravili anketo.
 - ↔ Ponudili vam bomo SUPERABONMA.
 - ↔ Pripravili še bolj udaren ŠTUDENSKI in DIJAŠKI ABONMA.
 - ↔ Odšli na festival v Čile s predstavo HRIBOVKE Juana Radrigána.
 - ↔ Ponudili vam bomo še več spremljevalnih in drugih dogodkov - koncertov, plesnih in opernih predstav.
 - ↔ Ravnatelj Borut Veselko bo že petič postal očka.
 - ↔ Rezervirali nedelje za komedije.
 - ↔ Oktobra gostovali s predstavo ZABAVA ZA ROJSTNI DAN Harolda Pinterja in v režiji Vita Tauferja na Borštnikovem srečanju v Mariboru.
 - ↔ In še marsikaj, ker radi presenečamo in se pustimo presenetiti.
-

IGRALCI

Igramo za svoje življenje
in izgubili smo ga vsi.
Bilo je močno in široko
kot gora, ki v soncu stoji.

Zdaj je podobno podrtemu gozdu,
zmaju, ki leži pokončan,
podobno posušenemu morju,
cesti, ki človek je z nje pregnan.

Igrali smo zanj, kot da je naše,
kot za kri, za znoj, ki ga potim.
Bilo nam je za srečo dano,
da lahko ustali bi z njim.

Eni so za kocke igrali,
drugi za skrinj zaklad vabeč.
Mi pa, vsi besni in divji,
smo igrali za več.

Saj je močnejše od vina
in od vode, ko se utrga oblak,
če si lahko kocka na mizi,
če si v igri lahko junak.

Vsi smo naključju verjeli,
verjeli smo v "da" in "ne".
Igrali smo in zaigrali
peknel, svoje duše in vse.

Ne presojajte nam obraza,
naš glas naj ne bo vam mar.
Ne delajte iz nas prikazni,
pa tudi pesmi nikar.

Ne po imenu ne po podobi
ne ohranite od nas prav nič.
Spet se bomo vrnili, novi
kakor jelen in kakor ptič.

Če mogoče pridemo v drugo,
če še drugič zaživimo morda,
ne bomo s seboj prinesli
tega telesa igralčevega.

Gabriela Mistral



VESNA JEVIKAR
igralka

Roland Schimmelpfennig

PUSH UP

1-3

Ste ambiciozni,
uspešni, **atraktivni**,
disciplinirani,
pragmatični, skrajno
profesionalni in
absolutno predani delu?

Ste zaradi preobremenjenosti z delom
zanemarili osebno življenje ali ga
sploh nimate?

**Želite napredovati, pa imate pri tem težave
z direktorjem/direktorico ali bijete
neusmiljeni boj z rivalskimi sodelavci?**

Ste zaradi peklenškega
tempa v službi
osamljeni ter nimate
priložnosti in časa za
seks, ljubezen in
prijatelje?

ABONMAJSKA PREDSTAVA

Roland Schimmelpfennig
PUSH UP 1-3

--- * * * ---
sodobna drama

Prva slovenska uprizoritev

Prevod: Robert Vouk

Režija: Mateja Koležnik

PREMIERA: SEPTEMBRA 2003



V primeru, da ste na vsa vprašanja odgovorili z da, potem je predstava **Push Up 1-3** kot naročena za vas. Če pa pritiska kapitalistične logike na svoji koži še ne občutite tako močno, vam prav tako priporočamo ogled predstave, saj bo slej ko prej tudi vas zajel ta peklenski ritem in vas izvrigel iz svojega žrela, če ne boste dovolj učinkoviti, uporabni in neizprosni v bitki za uspeh.

Sodobna drama mladega in uspešnega nemškega dramatika Rolanda Schimmelpfenniga vas bo soočila z neusmiljenim svetom velikega podjetja, kjer sta edina imperativa učinkovitost in uspeh.

Zgodbo uokvirjata monologa varnostnika in varnostnice, ki delata v izmeni. Henrik in Marija pa sta v svetu biznisa tudi edina, ki se ju bitka za moč in uspeh ne dotika neposredno, zato gledata nanjo z distanco preprostega, a hkrati z odtenkom fašistoidnosti obarvanega delavskega razreda.

V prvem prizoru smo tako priče merjenju moči med mlado in ambiciozno Sabine, ki želi v službi napredovati, in Angeliko, njeno šefico. V navidez brezoseben pogovor o napredovanju se zmeraj bolj vrivajo njuni osebni problemi, strahovi, erotična tekmovalnost in profesionalna konkurenčnost.

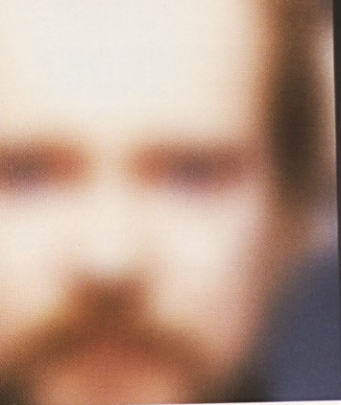
V drugem prizoru se v drugem nadstropju iste stavbe prav tako odvija divji besedni boj o projektu, ki ga skupaj pripravljata sodelavca in ljubimca Robert in Patricija. Med preprirom o projektu, zaradi katerega razpade njuno erotično razmerje, pa - tako kot pri Angeliki in Sabini - potekajo hkrati njuni notranji monologi, v katerih razkrivata svojo intimo, misli, želje in strahove.

V tretjem prizoru bijeta bitko za napredovanje in premestitev v New Delhi starejši uslužbenec Hans in mlajši Frank. Zmaga je tudi tukaj, tako kot v prvih dveh primerih, na strani močnejšega in brezobzirnejšega.

V krutem svetu biznisa se na oltarju kariere žrtvujejo medčloveški odnosi, ljubezen in seks. To, kar ostaja ljudem po bitki za uspeh, je osamljenost, pa tudi hrepenenje, poosebljeno v New Delhiju, in romantična idila/iluzija, ki je možna samo še v reklamnih spotih. Edino v tem svetu sanj se lahko še zgodi, da moški nese žensko preko luže.

Drama PUSH UP 1-3 je v zadnjih dveh letih največkrat uprizarjano avtorjevo delo, med drugim v Berliner Schaubuhne, v Deutschen Schauspielhaus Hamburg in v Royal Court v Londonu.

Predstavo bo režirala letošnja nagrajenka Prešernovega sklada **Mateja Kolečnik**, ki se je gotovo spomnite po uspešnici *Antigona v New Yorku*.



PETER MUSEVSKI
igralec

Witold Gombrowicz

Iwona
-princesa Burgundije

Ste **zdolgočaseni** in iščete nekaj,
kar bi vas vznemirilo in presenetilo?

Imate **denar**,
obkrožajo vas lepotice in na dosegu roke
so vam vsi **užitki**
tega sveta, toda manjka vam nekaj,
kar bi vašemu življenju podelilo
drget neznanega?

Ne veste, kaj bi si lahko še zaželeli,
ker se vam vaše **želje**
sproti uresničujejo?

Se vam večkrat zgodi, da drugi vplivajo
na vaš način **obnašanja?**

ABONMAJSKA PREDSTAVA

Witold Gombrowicz

IVONA – PRINCESA BURGUNDIJE

(Ivona – księżnica Burgunda)

komedija

Prevod: Igor Lampret

Režija: Vito Taufer

PREMIERA: NOVEMBRA 2003



Ivona se znajde v svetu dvora oz. jet seta, ki mu vladajo glamur, zvezdnitvo, dirigirana lepota in konvencije obnašanja. Svet burgundskega dvora je zafektiran in sprevržen in v tem svetu se znajde preprosta, pasivna, zafrustrirana in po pravilih tega sveta ne ravno lepa Ivona. Burgundski princ se - iz zdolgočasnosti in objestnosti - odloči, da bo Ivona postala njegova žena. Toda prinčeva objestnost postane zavezu-

joča in Ivonina ljubezen zanj in za dvor ogrožujoča. Tako princ kot tudi dvorjani namreč spoznajo, da jih Ivona s svojo drugačnostjo smeši in razkrinkava bednost njihovega življenja in obnašanja. Ivona s svojim molkom in nekonvencionalnostjo razkriva njihove skrbno varovane temne plati. Zato se dvor, s princem na čelu, odloči temu brezsravnemu razkritju narediti konec.

Ivona, princesa Burgundije, je torej obsojena na propad, da bi nemoteno cvetele večno žive forme izumetničenosti.

Ivona je smešenje vsega nenaravnega in afektiranega. Je komedija človeške želje in tragikomedija ujetosti v formo. Je tragedija v ljubezni izigranega preprostega dekleta, ki se temu svetu ne zna in (mogoče) celo noče prilagoditi.

Poljski pisatelj, dramatik in esejist Witold Gombrowicz (1904-1969) je bil rojen v plemiški družini blizu Varšave in sodi med najbolj vznemirljive literarne ustvarjalce 20. stoletja. Po letu 1933 zaslovi s svojimi deli: zbirko novel Spomini iz obdobja dozorevanja, romani *Ferdydurke*, *Pornografija* in *Obsedeni* ter dramami *Ivona – princesa Burgundije*, *Poroka* in *Opereta* ...

Leta 1939 se udeleži otvoritvene plovbe ladje *Chrombry* in z njo odpluje v Buenos Aires. Tam doživi napad Nemčije na Poljsko in ostane v Argentini do leta 1963. Vmes napiše roman *Trans-Atlantik*, nato pa znameniti *Dnevnik*, ki iz poljske emigrantske založbe začne svojo zmagovito pot po svetu.

Predstavo bo režiral Vito Taufer, režiser uspešnic *Skopuh* in *Županova Micka* ter v zadnji sezoni uprizorjene *Zabave za rojstni dan*.



TINE OMAN
igralec

Mark Ravenhill

**NEKAJ
EKSPPLICITNIH
FOTK**

Ste se kdaj borili

za boljšo družbeno ureditev?

Zagovarjate stališče,
**da je svet potrebno
spremeniti?**

Ste se sprijaznili z dejstvom,
da sta oblast in moč na strani
kapitalistične elite in da je
**razredni boj definitivno
stvar preteklosti?**

So se vam iluzije o družbi, kjer
**bi imeli vsi ljudje
enake pravice,**
sesule v prah?

ABONMAJSKA PREDSTAVA

Mark Ravenhill

NEKAJ

EKSPPLICITNIH FOTK

(Some explicit polaroids)

sodobna drama

Prva slovenska uprizoritev

Prevod: Jana Okoren, Maja Cimprič, Sanja Hrvačani
in Lana Dodig (Oddelek za prevajalstvo
na FF pod mentorstvom Tine Mahkota)

Režija: Eduard Miler

PREMIERA: MARCA 2004



Natanko to se dogaja glavnemu junaku nove drame Marka Ravenhilla. Drama se namreč prične z njegovim prihodom iz zapora, v katerem je zaradi poskusa umora preživel 20 let. Najprej se oglasi prav pri tisti mladostni prijateljici, ki ga je pred leti nagovorila za umor izkoriščevalskega kapitalista. Toda Nicka ob srečanju s Helen čaka neprijetno presenečenje. Svet in miselnost o spremembi družbe sta se namreč popolnoma spremenila, Helen pa prilagodila natanko tisti

kapitalistični logiki sveta, proti kateri se je pred leti skupaj z njim tako angažirano borila.

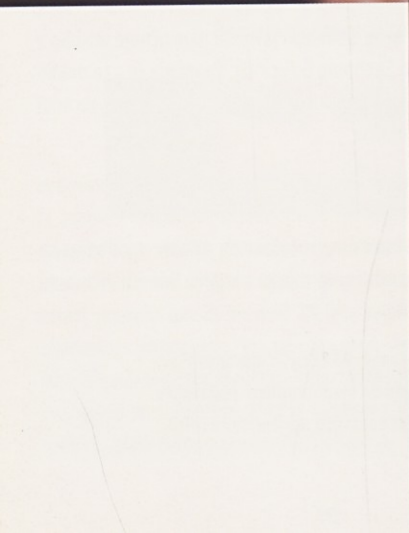
Pravzaprav se je zgodilo še huje: Helen je kapitalistično miselnost celo sprejela in postala njena zagovornica. Med Nickom in Helen zazija čustven in ideološki prepad, zato jo Nick razočaran zapusti. Toda tudi tisti, ki jih srečuje na svoji poti skozi krasni novi svet, mu ne prinesejo ljubezni in odrešitve. Edino, kar mu preostane, je, da se sprijazni s svetom in prične tudi sam funkcionirati v skladu z njegovimi kapitalističnimi pravili, proti katerim se je nekoč boril z vsemi sredstvi.

Drama NEKAJ EKSPPLICITNIH FOTK pripoveduje o izgubljenih iluzijah, spreminjanju oziroma izboljševanju sveta in družbene ureditve - z močnim poudarkom na socialni neenakopravnosti, čustveni lakoti in hlastanju po ljubezni.

Mark Ravenhill je ime, ki se je slovenski javnosti najmočneje vtisnilo v spomin s šokantno dramo *Shopping & Fucking*. Dramatik je s to dramo pred nekaj leti zablestel na evropskih gledaliških odrih, danes pa sodi med vodilne sodobne dramatike.

V svoji zadnji drami *Nekaj eksplicitnih fotk* prav tako obravnava probleme sodobnega človeka. Njegovi junaki so izgubljeni v svetu, ki mu vladata kapitalistična logika in moč denarja, njihove zgodbe pa so pretresljiv prikaz izgubljenih iluzij o spreminjanju ali izboljševanju sveta.

Predstavo bo režiral Eduard Miler, čigar predstava *Vera Ljubezen Upanje* je lani na mednarodnem festivalu v Umagu prejela grand prix za najboljšo uprizoritev v celoti.



VESNA PERNARČIČ
igralka

Carlo Goldoni

KRČMARICA MIRANDOLINA



Hočete uživati v predstavi o čutnosti,
ljubezni in zapeljevanju?

Obožujete dobro komedijo?

Ste se želeli odpeljati v Koper in si ogledati
zmeraj razprodano komedijo s Sašo Pavček
v glavni vlogi in z Borisom Cavazzo
v udarni stranski vlogi?

Bi se radi spet enkrat
od srca nasmejali
v našem gledališču?

GOSTUJOČA ABONMAJSKA PREDSTAVA

GLEDALIŠČE KOPER

Carlo Goldoni

KRČMARICA MIRANDOLINA

komedija

Prevod: Vladimir Knaflič

Režija: Katja Pegan

Igrajo: Saša Pavček, Vojko Belšak, Livij Bogatec, Ludvik Bagari, Boris Cavazza, Mojca Fatur in Maja Gal Štromar

ABONMA: OD OKTOBRA 2003 DO JANUARJA 2004



Zato smo v abonma uvrstili komedijo, ki govori o lepi, mladi in spogledljivi krčmarici Mirandolini, katere čarom nihče ne uide. Dva gosta se še posebej trudita pridobiti njeno naklonjenost, toda njo bolj pritegne tretji, zadržani vitez, ki ga Mirandolinini čari ne prevzamejo najbolj. In tu se začenjajo preudarna zvijačnost, ljubosumje, tekmovanje, ob katerem je mogoče zaznati, kako polno rada živi junakinja igre, zaljubljena sama vase in v uživanje.

Osrednji lik komedije je torej ženska, njena prvinska radoživost, njena igriva veselost, ki se napaja v zapeljevanju moških, v izzivanju njihovih čustev in v strasti.

Carlo Goldoni (1707-1793) velja za najizrazitejšega komediografa italijanskega 18. stoletja. Napisal je okoli 150 dramskih besedil, večinoma komedij, ki se jih je zaradi njihove tipike prijelo ime la commediana goldoniana. V njih ni opustil bistvenih značilnosti commedie dell'arte: sočnega ljudskega, pogosto v dialektu govorenega jezika, stalnih likov, zabavne situacijske komike in dobrodušnega sporočila.

Predstavo je režirala direktorica koprškega gledališča Katja Pegan, ki je režirala v različnih slovenskih gledališčih, pred tremi leti tudi v našem gledališču otroško uspešnico Sapramiška, ki se je gotovo spomnite tudi vi, dragi starši.

Krčmarica Mirandolina je lani požela navdušenje publike in dobila odlične kritike. Pred vami je samo nekaj odlomkov iz njih:

"Po vlogi, ki jo je v tokratni odrski postavitvi oblikovala Saša Pavček, se vsaj ta trenutek nikakor ne morem domisliti igralko, ki bi bila lahko v tej kreaciji prepričljivejša."

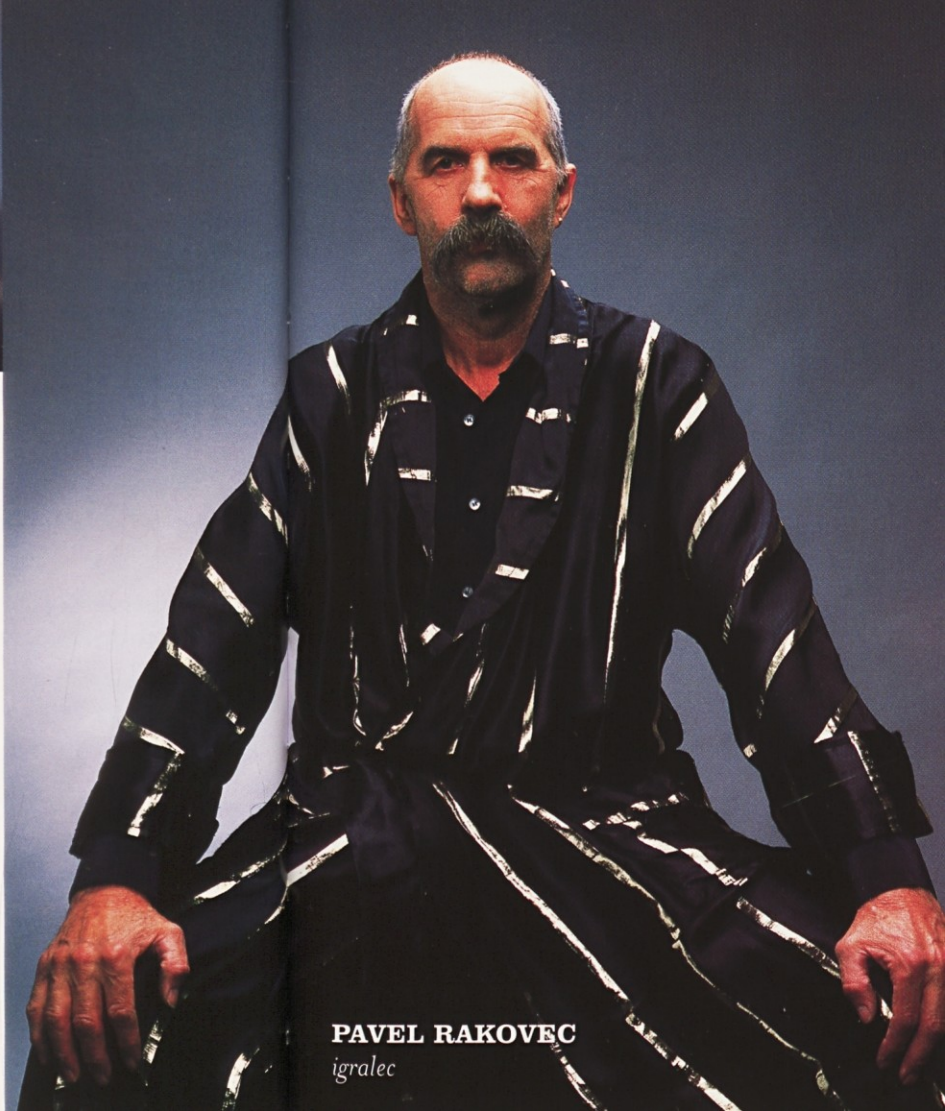
Majda Suša, Primorske novice

"Gledališko tekoče, z okusom in barvo dobre komedijske izvedbe."

Primož Jesenko, Delo

"Vendar pa vitezova na koncu vse bolj podivjana strast ni nič v primerjavi s služabnikovim južnjaškim temperamentom in njegovo sposobnostjo čakanja na pravi trenutek; odigra ga Boris Cavazza, ves čas na preži za dejanji tekmecev in redko posejanimi izrazi krčmaričine naklonjenosti, s katero ga priklepa; (...)"

Matej Bogataj, Dnevnik



PAVEL RAKOVEC

igralec

Juan Radrigán

HRIBOVKE

LAS BRUTAS



Vas zanima,
kako živijo **čilenski Indijanci**
visoko v Andih?

Si predstavljate,
da živite visoko v gorah
in da **se vsi ljudje** okoli vas
izselijo v mesto?

Bi radi videli,
kako izgleda
absolutna samota?

Ste kdaj pomislili,
da bi ostali popolnoma odrezani
od civilizacije in ljudi?

GOSTUJOČA ABONMAJSKA PREDSTAVA

KOPRODUKCIJA PRIMORSKEGA DRAMSKEGA GLEDALIŠČA
NOVA GORICA IN PREŠERNOVEGA GLEDALIŠČA KRANJ

Juan Radrigán

HRIBOVKE

(LAS BRUTAS)

drama

Prva slovenska uprizoritev

Prevod: Maja Šabec

Režija: Marco Antonio Monsalve

ABONMA: OKTOBRA 2003

Igrajo: Teja Glažar, Nina Valič, Barbara Babič,
Pavel Rakovec in Cecilija Carvajal



Zgodba temelji na resničnem dogodku. Leta 1974 so visoko v Andih na ogromni skali našli obešena trupla treh sester, ki so domnevno naredile skupinski samomor. Policija ni našla nobene druge razlage za ta tragični dogodek, ki je vznemiril vso čilensko javnost, saj so sestre, tako kot tudi veliko drugih pastirjev, živele brez izobrazbe v popolni osamljenosti.

Drama HRIBOVKE se prične nekaj dni pred usodno odločitvijo sester. Justa, Lucia in Luciana živijo v hribih, odrezane od civilizacije. Njihova edina vez s svetom je trgovec, ki jih občasno obišče in ki v zameno za obleke in živež dobi od njih sir in volno. Trgovec jim odpira pogled na svet, ki se skriva daleč za hribi. Prinaša jim novice o ukrepih in načrtih vlade. Ob demonski modernizaciji, ki grozi, so tri sestre zmeraj bolj nemočne, osamljene in preplašene. Naravi niso več kos, civilizacija pa jim grozi z izselitvijo v mesto, zato se odločijo za edino pot, ki jo še zmorejo prehoditi same. Za pot v mir smrti ...

Juan Radrigán, poznavalec psihologije preprostih ljudi, ki živijo na tem področju sredi hribov, je napisal dramo, v kateri poskuša razložiti in osvetliti vzroke, ki so sestre napeljali k usodnemu dejanju.

**Drama Hribovke govori o univerzalnih problemih
človeške osamljenosti, o strahu pred starostjo,
o žalosti zaradi neizživetosti življenja,
o hrepenenju po ljubezni ter
o smrti kot odločitvi in odrešitvi.**

Dramatik Juan Radrigán velja za enega najpomembnejših sodobnih čilenskih dramatikov. Izhaja iz preproste družine, opravljal je najrazličnejše poklice; v svojih dramah prikazuje življenje preprostih ljudi z njihovimi stiskami, nemočjo, strahovi in hlepenjem po življenju in ljubezni.

**Predstavo je režiral gost iz Čila, mladi režiser
Marco A. Monsalve, ki je januarja letos na gledališkem
festivalu v Santiagu de Chile s svojo igralsko skupino uprizoril
slovenski tekst 'M te ubu Zorana Hočevarja.**



DARJA REICHMAN

igralka

GOSTUJOČA PREDSTAVA V ŠTUDENTSKEM IN SUPER ABONMAJU

SLOVENSKO MLADINSKO GLEDALIŠČE LJUBLJANA

Peter Weiss

PREGANJANJE IN UMOR JEAN-PAULA MARATA,

**KAKOR JU PRIKAZUJE CHARENTONSKA IGRALSKA
DRUŽINA V REŽIJI GOSPODA DE SADA**



glasbena drama

Režija: Matjaž Pograjc

Avtorji in izvajalci glasbe: Čompe

Igrajo: Ivan Rupnik, Niko Goršič, Olga Grad, Nataša Matjašec,
Željko Hrs, Katarina Stegnar, Matej Recer, Neda R. Bric,
Barbara Žefran, Janez Škof, Žiga Saksida, Silvo Zupančič, Breda
Krumpak, Neža Zinaič in Marjan Stanič

**Predstava za vse,
ki imate radi radikalno gledališče!**

Predstava za vse, ki bi radi videli, kako skupina varovancev za duševne bolezni pod vodstvom slavnega de Sada uprizarja norost revolucije, diktature in psihične torture.

**Barvita, živa, večplastna, mnogopomenska, duhovita
glasbena drama o revoluciji, o sesutju ideoloških
mehanizmov, individualnosti in svobodi.**

*"Zato zdaj vstanite in jim pokažite
vašo moč in koliko vas je,
in si vzemite, kar vam gre."*

Peter Weiss: Marat/Sade (Roux)



*"Sploh se zdi, da je predstava (po mnenju podpisanega eden od
vrhuncev letošnje domače gledališke sezone) do skrajnosti
prignana sinteza elementov, ki jih je Pograjc razvijal v svojih
zadnjih uprizoritvah."*

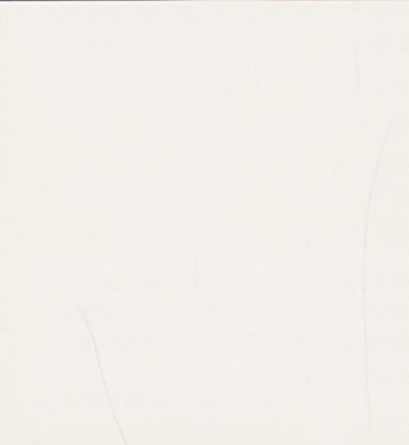
Gregor Butala, Dnevnik

"... samo še angažiran, divji, prepričljiv teater."

Blaž Lukan, Delo

*"Igralci v neverjetni fizični pripravljenosti pojejo in igrajo ter
skupaj z glasbeniki ustvarjajo diabolični univerzum norišnice
oziroma našega sveta. Povedano drugače: gledali smo izjemno
predstavo nešteti pomenov in sporočil, vredno veliko
superlativov."*

Tadeja Krečič, Radio Slovenija



VESNA SLAPAR
igralka

GOSTUJOČA PREDSTAVA V ŠTUDENTSKEM IN SUPER ABONMAJU

KOPRODUKCIJA SNG MALA DRAMA IN E.P.I. CENTRA

Agota Kristof

ŠOLSKI ZVEZEK

* * *

drama

Režija: Ivana Djilas

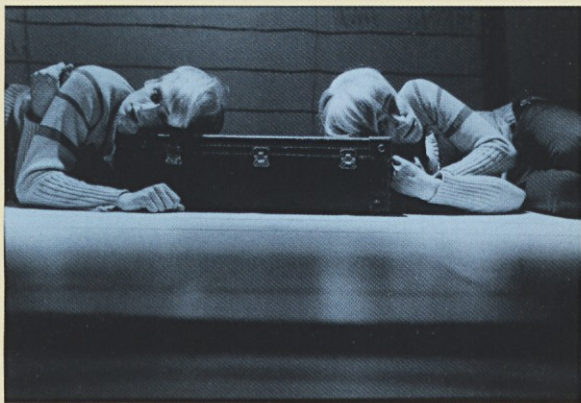
Igrata: Primož Bezjak in Aljoša Koltak

Dramatizacija enega najprovokativnejših romanov sodobne, v francoščini pisane madžarske avtorice Agote Kristof, ki je bil preveden v več kot trideset jezikov.

Pretresljiva zgodba o vojni in nasilju kot stanju sveta.

Predstava o tem, kakšne posledice pušča vojna na odraščajočih otrocih, in o tem, kako se rojeva okrutnost.

Predstava za vse, ki jim ni vseeno, v kakšnem svetu živimo!



"To je srhljiv portret nekega otroštva, kot ga skozi svoje oči, napol v igri, napol zares, podata večplastni, v dolgo trenirani brezčutnosti tudi poudarjeno mrzli in okrutni figuri. «

Petra Pogorevc, Dnevnik

"Zanimiv tekst, zanimiva priredba, domiselna, dobro odigrana uprizoritev. Kljub grozljivosti dogajanja predstava ni moreča. Mestoma je celo zabavna, je pa pretresljiva. «

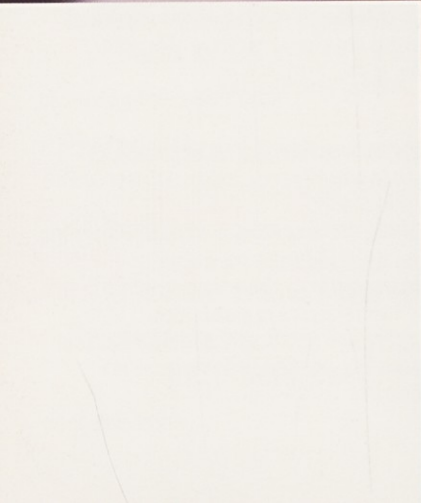
Rapa Šuklje, Radio Slovenija

"Gre za odrsko upodobitev vojnega nasilja skozi kompleksno doživljanje dvojčkov, ki se že v otroštvu naučita postati neobčutljiva za krutosti, ki prihajajo iz okolja. «

Marjana Ravnjak, Televizija Slovenija

"... izjemna igra obeh nastopajočih igralcev, ki presenečata s svežino svojega pristopa k materiji ter s tu redko videno zagnanostjo. Pred gledalcem sta s Koltakom in Bezjakom v podobi "ednine v dvojini" suverena lika, predstavljena dosledno in v niansah natančno. Čestitke!"

Anja Golob, Večer



GABER K. TRSEGLAV

igralec



**Ο ΤΕΜ ΣΕ
ΝΕ GOVORI**

Morda vaše otroke že zanima,
kako se delajo otroci?

Bi radi razložili svojim odraščajočim
hčeram in sinovom
**vse o ljubezni
in seksu,**
pa vas je sram?

Ste v zadregi, ko vas
vaš nadebudnež vpraša,
kako je prišel na svet?

Se izgovarjate na **štorkljo**
ali raje pripovedujete zgodbe
o cvetovih in metuljčkih?

PREDSTAVA ZA OTROKE IN MLADINO

Več avtorjev

O TEM SE NE GOVORI

obnovitev predstave

za otroke, starše in učitelje
od 1. do 5. razreda osnovne šole

Prevod: Samo M. Strelec

Režija: Samo M. Strelec

PREMIERA: OKTOBRA 2003



Kako to, da obstaja za lulčka in luliko toliko tajnih in prepovedanih imen? Zato, ker je ljudi o tem sram govoriti. Zato, ker se o tem ne govori. Ljudi je o tem sram govoriti, ker se z lulčkom in luliko lula. To je pa res butasto. Lulajo ja vsi

Ljudje. Po petih letih smo se odločili obnoviti otroško oz. mladinsko uspešnico, ki je leta 1997 na festivalu otroških predstav v Španskih borcih v Ljubljani prejela ZLATO PALIČICO za najboljšo predstavo festivala.

**O TEM SE NE GOVORI
je igra o ljubezni, poželenju,
o tem, kako se naredijo in dobijo otroci,
o sramovanju in vsem,
kar se še primeri.**

Nekaj utrinkov iz kritik o predstavi:

"Takoj je treba zapisati, da je besedilo, ki sicer ne skriva svojega vzgojnega namena, napisano povsem neposredno, brez vsakršnega prikrivanja in domnevno moralističnega sprenevedanja, na srečo tudi duhovito in brez nadležno vsiljivega "pedagoškega prsta". In prav taka - se pravi duhovita, sproščena, razgibana, preprosta, odkrita, neposredna - je tudi kranjska uprizoritev."

Slavko Pezdir, Delo

"Zabavna in hkrati poučna igra, ki je namenjena vsem mladostnikom in tistim, ki to še niso ali niso več, je lahko uprizorjena v vsaki šolski učilnici ali telovadnici."

Gorenjske novice

"Sodeč po odzivih mladih gledalcev na premieri predstave v Osnovni šoli Staneta Žagarja v Kranju je predstava O tem se ne govori naletela na plodna tla."

Roman Repnik, Dnevnik



ROK VIHAR
igralec

PONOVITVE IZ PREJŠNJIH SEZON

Še štiri predstave do 100. ponovitve!

MOLIÈRE

SKOPUH

Režija: Vito Taufer

NAGRADA PREŠERNOVEGA SKLADA

Vitu Tauferju - med drugim tudi za režijo Skopuha

Igrajo: Janez Škof, Uroš Smolej, Vesna Slapar/Vesna Pernarčič,
Gregor Čušin, Mojca Partljič, Vesna Jevnikar, Tine Oman,
Matjaž Višnar, Pavel Rakovec, Rok Vihar in Robert Kavčič

**Nasmejte se človeškim napakam,
zvijačnosti in ljubezenskim peripetijam
in končno spreglejte, kam pripelje človeka
skopuštvo in kakšne so njegove posledice!**

Se že štiri leta odpravljate v gledališče, da bi si ogledali slovitega Skopuha, pa vam nikakor ni uspelo?

Tokrat vam gotovo bo! Samo za vas in za vse druge, ki so ga prav tako zamudili, spregledali ali pozabili ali bi ga radi ponovno videli, ga bomo v tej sezoni še nekajkrat odigrali. Za vse, ki ste predstavo že videli in si jo želite ogledati ponovno, ponujamo 50 % popusta!

"Skratka, na odru kranjskega gledališča spet predstava, ki je vredna ogleda."

Marjana Ravnjak, TV Slovenija





MATJAŽ VIŠNAR
igralec

PONOVITVE IZ PREJŠNJIH SEZON

Že 120 ponovitev!

ANTON TOMAŽ LINHART

ŽUPANOVA MICKA

Režija: Vito Taufer

*VELIKA NAGRADA na Tednu slovenske drame 2002 za
najboljšo uprizoritev v celoti*

Igrajo: Matjaž Tribušon, Darja Reichman, Gregor Čušin,
Tine Oman, Vesna Pernarčič/Vesna Slapar, Rok Vihar,
Pavel Rakovec, Robert Kavčič in Ciril Roblek

Kaj se zgodi, če oče sili svojo hčer v zakon?

**Če vam predstave ni uspelo videti
v Venezueli, Dominikanski republiki,
v Argentini ali še kje na njenih številnih
južnih gostovanjih, si jo končno ogledajte
kar v Prešernovem gledališču.
Na sporedu ponovno samo za Vas!**

"Če vas torej zanima, kako je mogoče govoriti o realijah sveta skozi razbremenjen užitek ob gledališki zabavi, vam lahko odgovor iz prve roke da Tauferjeva Županova Micka."

Primož Jesenko, Radio Študent







GAJA KRYŠTUFEK

tajnica

DARKA MIHELIČ

računovodkinja

PONOVITVE IZ PREJŠNJIH SEZON

**Predstava, po kateri boste gledali na
brezdomce, klošarje in nase precej
drugače!**

--- * * * ---

JANUSZ GŁOWACKI

ANTIGONA V NEW YORKU

Režija: Mateja Koležnik

--- * * * ---

*SEVERJEVA NAGRADA leta 2002
igralki VESNI JEVNIKAR za vlogo Anite*

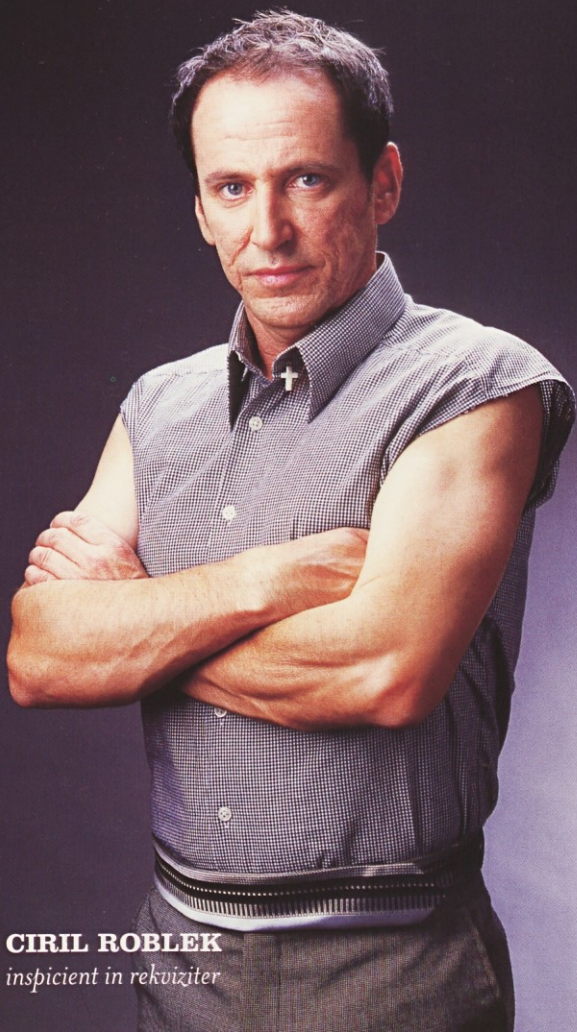
Igrajo: Borut Veselko, Matjaž Tribušon, Vesna Jevnikar,
Rok Vihar, Matjaž Višnar, Ciril Roblek in Bojan Hudernik

**Preden se tudi vi znajdete med klošarji
ali brezdomci, si oglejte,
kako bo izgledal vaš vsakdan!**

"Uprizoritev je uspešno lovila tragikomično ravnovesje med duhovitostjo in eksistencialno tesnobo, zraven pa še angažirala publiko k premisleku o tistih, ki se jim že jutri lahko pridružimo."

Matej Bogataj, Dnevnik





CIRIL ROBLEK

inspicient in rekviziter



DRAGO CERKOVNIK
osvetljevalec

PONOVITVE IZ PREJŠNJIH SEZON

**Pretresljiva drama, nastala po
resničnem dogodku.**

ÖDÖN VON HORVÁTH

VERA LJUBEZEN UPANJE

Režija: Eduard Miler

*VELIKA NAGRADA na festivalu ZLATI LEV v Umagu 2002
za najboljšo predstavo v celoti
NAGRADA OBČINSTVA*

NAGRADA igralki DARJI REICHMAN za vlogo Elisabeth

Igrajo: Darja Reichman, Borut Veselko, Aleš Valič, Pavel
Rakovec, Tine Oman, Vesna Jevnikar, Marija Benko,
Gaber K. Trseglav, Vesna Pernarčič/Vesna Slapar
in Matjaž Višnar

**Še preden ostanete brez službe,
si privoščite ogled predstave, po kateri
vam bo lažje, saj v svoji nesreči
ne boste osamljeni!**

*"Z upanjem na še mnogo tako radikalnih predstav je v parterju
Prešernovega gledališča sedela ..."*

Anita Ivačić





ASIMA AVDIĆ
STOJKA VELOVA

čistilki

**BAD
WICKED
NOTORIOUS
DANGEROUS
EVIL
TOXIC
FUCKED UP
CRAZY
PSYCHO
PERVERTED
SKANDAL**

MARKO KOREN

tonski mojster

BOJAN HUDERNIK

inspicient in rekviziter

**EVIL
TOXIC**

PONOVITVE IZ PREJŠNJIH SEZON

Predstava o moči iluzije in ljubezni, ki je lani doživela svoj krst v daljni Argentini in junija navdušila na mednarodnem festivalu v Miamiu.

--- * * * ---

JORGE ACCAME

BENETKE

Režija: Omar Viale

--- * * * ---

Igrajo: Vera Per, Vesna Jevnikar, Vesna Slapar/Vesna Pernarčič,
Darja Reichman, Gaber K. Trseglav in Matjaž Višnar

Če bi se radi nasmejali trem naivnim obrtnicam ljubezni, ki se odločijo svoji ostareli "učiteljici" uresničiti njen poslednji ljubezenski sen, če bi se radi tudi vi podali na nenavadno pot v Benetke in uživali v tangu, se nam pridružite. Letalo želja bo v mesto ljubezni popeljalo tudi vas.

"Prešernovo gledališče iz Slovenije je z Benetkami Jorgeja Accameja, v režiji cordobskega režiserja Omarja Vialeja, z brezhibno in pretresljivo postavitvijo presenetilo izjemno navdušeno publiko, ki je napolnila dvorano Teatra Real ... Ko se je po premieri Benetk zaprla zavesa, smo v dvorani Teatra Real lahko slišali prve stoječe ovacije na festivalu, ki so trajale nekaj minut."

Leonor Soria, novinarska agencija Telam, Buenos Aires





SIMON MARKELJ
JANEZ PLEVNIK
ROBERT RAJGELJ
odrski tehniki

PONOVITVE IZ PREJŠNJIH SEZON

Po tej predstavi si boste še dolgo belili glavo, zakaj je Stanko kriv, in ugibali, kam sta ga Mičo in Goldberg odpeljala. Ali pa vam bo vse že med predstavo postalo kristalno jasno!

HAROLD PINTER

ZABAVA ZA ROJSTNI DAN

Režija: Vito Taufer

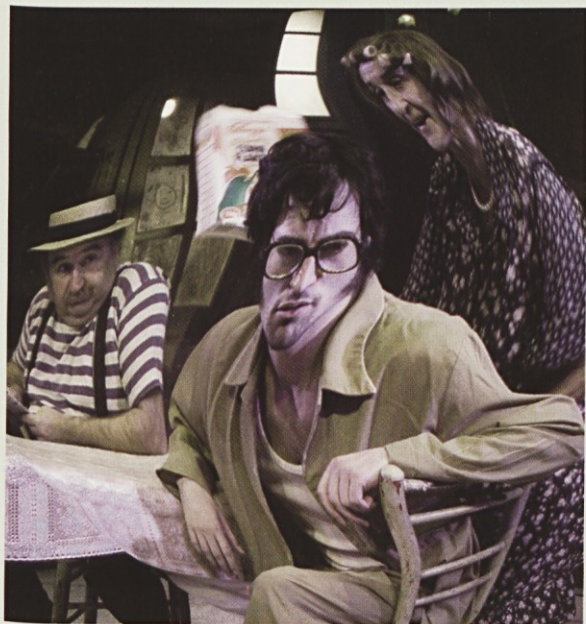
*NAGRADA ZDUS za leto 2002 ROKU VIHARJU
za vlogo Stanka*

Igrajo: Tine Oman, Ivanka Mežan, Rok Vihar, Vesna Slapar,
Borut Veselko in Gaber K. Trseglav

Ste ljubitelji kriminalk? Pogosto razmišljate o krivdi in kazni? Se vam zdi, da vas zasledujejo? Oglejte si predstavo, ki bo potrdila vaše najbolj skrite sume!

"Pred nami je komična ali bolje vesela, igriva srhljivka, ki se prefinjeno spogleduje z lahkotnimi žanri, ne da bi jo pri tem zaneslo v plitkost njihovega okvira."

Barbara Orel, Dnevnik





MATEJ PAJNTAR

frizer in masker



BOJANA FORNAZARIĆ
garderoberka

PONOVITVE IZ PREJŠNJIH SEZON

Komedija, v kateri se boste nasmejali nerodnemu ženinu, družini Čehov, žalujoči sosedi Hemi in vsem, ki se znajdejo na nori poroki.

--- * * * ---

ROKGRE

BLOK

Režija: Matjaž Latin

--- * * * ---

Igrajo: Tine Oman, Vesna Jevnikar, Vesna Slapar, Peter Musevski, Darja Reichman, Gaber K. Trseglav, Rok Vihar, Pavel Rakovec in Ciril Roblek

Če živite v bloku in vam grejo na živce butasti sosedge, potem je komedija BLOK narejena po vaši meri. Ne verjamete? Pridite in se prepričajte! Ops! Kaj pa, če ste "smešni sosedge" kar vi sami?

"In res, komedija je odrsko elegantno narejena, gagovsko ravno prav sproducirana in podložena z več kot le banalnostmi iz komercialnih produkcij (kar bi Blok lahko bil). Pravzaprav se ves čas zaveda, kje je meja (ne)okusa, ki jo bistro zlorablja in z njo manipulira."

Andrej Jaklič, Polet



PONOVITVE IZ PREJŠNJIH SEZON

**Za vas in za vaše najmlajše večno
mlada Sapramiška!**

SVETLANA MAKAROVIČ
SAPRAMIŠKA

Režija: Katja Pegan

Nagrada ZLATA PALIČICA

igralcu Urošu Smoleju za vlogo Žabe

Nagrada ZLATA PALIČICA

kostumografki Svetlani Visintin za kostumografijo

Igrajo: Tanja Dimitrievska, Matjaž Višnar, Uroš Smolej,
Pavel Rakovec in Rok Vihar

**Se je tudi vam zlomil zob, ko ste hoteli
ugrizniti v trdi lešnik, in ste prosili
prijatelje za pomoč, potem pa razočarani
spoznali, da jih je zelo malo?**

Tistih pravih in dobronamernih ...

**Zato pazite, komu zaupate
svoje slastno jedrce ...**

Režiserka Katja Pegan velja za mojstrico otroških predstav. Njene predstave širom po Sloveniji navdušujejo otroško in odraslo publiko z izvirnostjo in domišljijo, zato ni čudno, da je tudi SAPRAMIŠKA postala pravi hit.



NAGRADE

V SEZONI 2002/2003

Mednarodni festival komornega gledališča
ZLATI LEV v Umagu 2002

Ödön von Horváth

VERA LJUBEZEN UPANJE

Režija Eduard Miler

VELIKA NAGRADA ZA NAJBOLJŠO PREDSTAVO
NAGRADA OBČINSTVA ZA NAJBOLJŠO PREDSTAVO
NAGRADA IGRALKI DARJI REICHMAN
za vlogo Elisabeth



Nagrada ZDUS Roku Viharju

Združenje dramskih umetnikov Slovenije je za UMETNIŠKE DOSEŽKE V LETU 2002 podelilo igralcu Prešernovega gledališča **ROKU VIHARJU** nagrado za vlogo STANKA v drami Harolda Pinterja ZABAVA ZA ROJSTNI DAN režiserja Vita Tauferja z naslednjo obrazložitvijo:

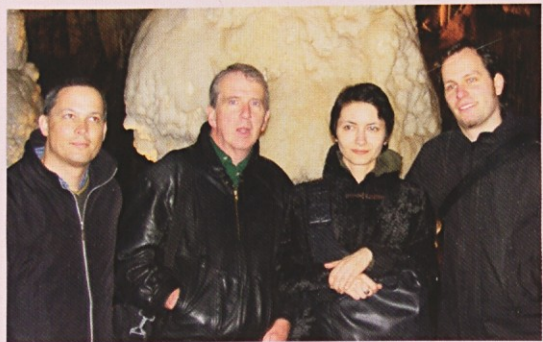
"Igralec Rok Vihar je lik Stanka prežl s subtilno igro potolčenega človeka, načetega od podeželskega življenja, grozečega in agresivnega obstranca, ki obstane na slepem tiru življenja in ustvarjalnosti. V do tenkočutnosti razdraženem moškem in nazadnje osebno zlomljenem človeku zaznamo poetiko absurdnosti, čemur v dramaturški opredelitvi Pinterjeva drama tudi sledi."



33. TEDEN SLOVENSKE DRAME

USPEŠEN IN MEDNARODNO OBARVAN

- +~+ sedem tekmovalnih uprizoritev
- +~+ tri gostujoče predstave iz tujine
- +~+ koncertna izvedba nagrajenega besedila Hodnik Matjaža Zupančiča
- +~+ prevod Travnovega Ekshibicionista (lanskoletnega Grumovega nagrajenca) v angleščino
- +~+ prominentni gostje iz tujine: dramatik Martin Crimp, gledališki teoretik Aleks Sierz, dramski založnik Nick Hern, literarni upravitelj gledališča Royal Court Graham Whybrow in kritičarka Sam Marlowe iz Velike Britanije, dramski agent Tobias Philippen iz Nemčije, predstojnik oddelka za založništvo na Gledališkem inštitutu v Bratislavi Juraj Šebesta, urednica knjižne zbirke Mansioni in predstavnica zagrebške sekcije ITI Sanja Nikčević, dramatičarka Milena Marković iz Srbije in Ognen Georgievski iz Makedonije
- +~+ okrogle mize
- +~+ prevod drame Reykjavik (nagrajenke ptujskega natečaja za mlado dramatiko Martine Siler) v angleščino
- +~+ spremljevalni program



NAGRADE NA 33. TEDNU SLOVENSKE DRAME

Žirija v sestavi: Alja Predan (predsednica), Vilma Štritof Čretnik, Vesna Jevnikar, Jakob Jaša Kenda in Matej Bogataj je izmed 31 prispelih dram izbrala sedem nominirancev:

Anonimni avtor: MEFISTOVO SPOROČILO

Evald Flisar: NORA NORA

Saša Pavček: ČISTI VRELEC LJUBEZNI

Šifra MAPPE: KARADŽIČEV TEST

Šifra 580922: RUSTIKALNA KOMEDIJA

Martina Šiler: REYKJAVIK

Matjaž Zupančič: HODNIK

in podelila GRUMOVO NAGRADO 2003

za najboljše slovensko dramsko besedilo

Matjažu Zupančiču za dramo HODNIK



GRÜN-FILIPIČEVO PRIZNANJE

za dosežke v slovenski dramaturgiji je ista žirija
podelila dramaturginji

DIANI KOLOINI



Žirija v sestavi Marjana Ravnjak, Barbara Orel in Tomaž Toporišič
pa je podelila

VELIKO NAGRADO

za najboljšo uprizoritev TSD predstavi

TA VESELI DAN ALI MATIČEK SE ŽENI

v režiji Vita Tauferja in izvedbi Lutkovnega gledališča Ljubljana



34. TEDEN SLOVENSKE DRAME

bo v sezoni, ki prihaja, v Prešernovem gledališču med 12. in 20.
marcem 2004. Razpis za nagrado Slavka Gruma za najboljše
slovensko dramsko besedilo pa bo objavljen septembra 2003.

GOSTOVANJA V TUJINI

BENETKE IN ŽUPANOVA MICKA V ARGENTINI

Na mednarodnem gledališkem festivalu Mercosur 2002 v Cordobi smo 5. oktobra premierno uprizorili BENETKE (avtor je argentinski dramatik Jorge Accame) v režiji Omarja Vialeja. Premieri je sledila še ena ponovitev in dve predstavi Linhartove ŽUPANOVE MICKE, ki smo jo odigrali 11. oktobra v Buenos Airesu v Slovenski hiši.



Aplauso de pie para

VENECIA

★★★★ AUTOR: JORGE ACCAME. DIRECTOR: OMAR VIALE. PRODUCCIÓN: EY-LINDORA. EL ENCENSO. PRESENTACIÓN: GUSTAVO. INTERPRETES: TERESA PEREZ, VICTORIA NUNAL, VERÓNICA BARONI, DANIELA RICCIARINI, GABRIEL TOSCANI Y MATÍAS VIGNAR. SALA: TEATRO REAL.

B.M. DE NUESTRA REDACCIÓN

La obra del argentino Jorge Accame sobó extraña y bella a la vez en el idioma del Prerrenovato Giallilarca de Kranci. El texto de es-

Bevado a escena bajo la direcc del cordobés Omar Viale y cr con el apoyo imprescindible i traducción simultánea.

La Gringa y sus chicas vi en un burdel pobre en Jujuy vieja está ciega y sólo desea Venecia, antes de morir. Acc va hilando un tapiz con date la realidad, e introduciendo l mentón poética y onírica qu zienza suelta a lo represente.

Viale logra transmitir te ra y delicadesa en el tratami de esta escena. Con las moeti

"V mednarodnem delu festivala je bila posebna izjema Slovenija s svojo postavitvijo Benetk, ki je doživela stoječi aplavz, ter Županovo Micko v izvrstni režiji Vita Tauferja."

Cecilia Hopkins, Pagina 12

Buenos Aires, 16. 10. 2002



"Izvrstni igralci so s pomočjo režiserja Omarja Vialeja znali najti bistvo drame in nam s svojo izvedbo predstavili vrhunski spektakel."

Jorgelina Lagos, Reporte Directo

Cordoba, 8. 10. 2002



"Ko se je po premieri Benetk zaprla zavesa, smo v dvorani Teatra Real lahko slišali prve stoječe ovacije na festivalu, ki so trajale nekaj minut."

Leonor Soria, novinarska agencija Telam

Buenos Aires, 7. 10. 2002

ŽUPANOVA MICKA V SRBIJI

Z Županovo Micko v režiji Vita Tauferja smo gostovali tudi na 11. Dnevih Zorana Radmilovića v Zaječarju, ki so potekali med 7. in 15. decembrom. Na festivalu se je zvrstilo deset predstav različnih gledališč iz Niša, Beograda, Banja Luke, Zaječarja in Kranja. Gostovanje v Srbiji je še poglobilo sodelovanje med gledališčema, ki se je začelo lani na 32. Tednu slovenske drame z njihovo uprizoritvijo drame Evalda Flisarja Kaj pa Leonardo.

BENETKE NA HISPANO FESTIVALU V MIAMIJU



"Vera Per v glavni vlogi ex madame, ki angelsko zgubljena tava po odru, nedvomno ustreza dramskemu liku ..."

"Zanimivo se zdi, da je Accame, sicer romanopisec in profesor, napisal ljubezensko zgodbo s patosom prežetih bitij, ki se s pomočjo domišljije dvignejo nad svojo povprečnost. In tega v gledališču ne vidimo vsak dan."

Norma Niurka, El Nuevo Herald, 18. junij 2003

"Kljub tujemu jeziku, ki ga govorijo igralkе Vesna Jevnikar v vlogi Rite, Darja Reichman v vlogi Marte in Vesna Slapar kot Graciela (ki po mojem mnenju najbolj izstopa) igrajo spretno in s pozornost vzbujajočo profesionalnostjo. Velja omeniti tudi Gabra Trseglava kot rednega obiskovalca bordela in zvestega prijatelja Gringe."

"Za Gringo smo si prihranili končni komentar, saj s svojimi gestami in specifično intonacijo sporoča ekspresivno iskrenost, ki presega jezik in nam približa dramski lik, ki nas gane onstran meja jezika."

Angel Cuarda, Diario Las Americas, 17. junij 2003



ROBERT KAVČIČ
organizator programa

VPISOVANJE ABONMAJEV



Vpisovanje bo potekalo v gledališki avli vsak dan od 10. do 12. ure in od 16. do 18. ure (ob sobotah samo dopoldne).

DOSEDANJI ABONENTI

boste svoj abonmajski sedež lahko obnovili od srede, 3. septembra, do torka, 9. septembra 2003.

DOSEDANJI ABONENTI, KI ŽELITE ZAMENJATI SEDEŽ,

boste abonmajske sedeže lahko zamenjali v četrtek, 10. septembra 2003.

Če abonmaja ne boste obnovili do 10. septembra, bomo razumeli, da ne želite ostati abonent PGK, in bomo vaš sedež ponudili novim abonentom.

NOVI ABONENTI

boste abonmajske vstopnice lahko kupili od petka, 12. septembra, do torka, 16. septembra 2003.

INFORMACIJE O VPISU ABONMAJA

so vam na voljo v upravi gledališča na tel. št. **04/280 49 00** ali na tel. št. blagajne **04/20 10 200** vsak dan od 10.00 do 12.00 in ob sobotah od 9.00 do 10.30.

KONTO SISTEM

Konto vstopnice so kuponi, ki jih imetnik pri blagajni gledališča zamenja za redne vstopnice. Konto vstopnice si zagotovi podjetje, posameznik ali skupina na osnovi naročilnice oziroma plačila konto vstopnic (vsaj deset), ki jih lahko ponovno naroči kadarkoli v sezoni. Cena ene konto vstopnice je 2.200,00 SIT. Konto vstopnice lahko vplačate vnaprej na osnovi izdanega računa in jih med gledališko sezono poljubno uporabite za ogled posameznih predstav, ki so razpisane za konto (npr: za abonma PETEK 1, IZVEN in KONTO).

Konto vstopnice niso vezane na dan v tednu in jih lahko porablјate od začetka do konca sezone. Imetnikom konto vstopnic priporočamo zamenjavo za redne vstopnice že v predprodaji, lahko pa jih zamenjate tik pred predstavo, če bodo še na voljo. Imetnike konto vstopnic bomo ob koncu vsakega meseca obveščali o vseh ponovitvah predstav v naslednjem mesecu.

Konto vstopnice je treba zamenjati za redne vstopnice do junija 2004!

OBVEŠČANJE O PREDSTAVAH

Informacije o abonmajskih predstavah so na voljo:

- v dnevnem časopisju (Delo in Dnevnik) dan pred predstavo
- v Gorenjskem glasu, na radiu (koledar kulturnih dogodkov)
- na teletekstu TV Slovenija
- v mesečnem programu, ki je brezplačno na voljo pri blagajni gledališča
- na spletnih straneh www.presernovogledalisce.com
- v vitrini pred vhodom v PGK

UGODNOSTI ZA ABONENTE

Upokojencem ob predložitvi ustreznih dokumentov ob vpisu abonmaja nudimo **30 % popusta**. **Študentom in dijakom** ob predložitvi ustreznih dokumentov ob vpisu abonmaja nudimo **50 % popusta**. **Vsi abonenti lahko izkoristite 10 % popusta** pri vsakem nakupu ene vstopnice za katerokoli predstavo v PG Kranj, razen za premiere in prireditve, katerih organizator ni PG Kranj.

Vsem abonentom, ki bodo vpisali abonma, bomo vsak mesec brezplačno poslali mesečni razpored predstav za naslednji mesec. Abonentom bo za vsako predstavo (razen za gostujoče) na blagajni gledališča na voljo brezplačen gledališki list.

Če si predstave ne morete ogledati v okviru svojega abonmaja, vam v izjemnih primerih (če boste svoj abonmajski sedež odpovedali najmanj dva dni pred predstavo) omogočimo ogled nadomestne predstave.



**MINKA
MATIJAŠEVIČ**
blagajničarka



JOŠT CVIKL
odrski tehnik

CVETKA TRAMTE
šepetalka

PROGRAM ABONMAJEV

ČETRTEK (Predstave predvidoma ob četrtkih.)

PETEK 1, PETEK 2, PETEK 3 (Predstave predvidoma ob petkih.)

SOBOTA 1, SOBOTA 2 (Predstave predvidoma ob sobotah.)

MODRI, RUMENI, ZELENI (Predstave ob različnih dnevih od ponedeljka do četrтка.)

1. Roland Schimmelpfennig: PUSH UP 1-3, PG Kranj
2. Witold Gombrowicz: IVONA – PRINCESA BURGUNDIJE, PG Kranj
3. Mark Ravenhill: NEKAJ EKSPPLICITNIH FOTK, PG Kranj
4. Juan Radrigán: HRIBOVKE, koprodukcija PDG Nova Gorica in PG Kranj
5. Carlo Goldoni: KRČMARICA MIRANDOLINA, Gledališče Koper

ŠTUDENSKI (za dijake in študente ob različni dnevih)

1. Roland Schimmelpfennig: PUSH UP 1-3, PG Kranj
2. Witold Gombrowicz: IVONA – PRINCESA BURGUNDIJE, PG Kranj
3. Mark Ravenhill: NEKAJ EKSPPLICITNIH FOTK, PG Kranj
4. Peter Weiss: PREGANJANJE IN UMOR JEAN-PAULA MARATA, SMG, Ljubljana
5. Agota Kristof: ŠOLSKI ZVEZEK, SNG Drama, Ljubljana in E.P.I. center

SUPER ABONMA (katerikoli abonma + dve dodatni predstavi)

1. Roland Schimmelpfennig: PUSH UP 1-3, PG Kranj
2. Witold Gombrowicz: IVONA – PRINCESA BURGUNDIJE, PG Kranj
3. Mark Ravenhill: NEKAJ EKSPPLICITNIH FOTK, PG Kranj
4. Juan Radrigán: HRIBOVKE, koprodukcija PDG Nova Gorica in PG Kranj
5. Peter Weiss: PREGANJANJE IN UMOR JEAN-PAULA MARATA, SMG Ljubljana
6. Agota Kristof: ŠOLSKI ZVEZEK, SNG Drama, Ljubljana
7. Carlo Goldoni: KRČMARICA MIRANDOLINA, Gledališče Koper

SEDEŽNI RED



prostor 1



prostor 2



prostor 3

oder

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |

>>> vhod

prehod parter

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |

balkon

| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|
| A | B | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | | |
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | | |
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | |
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |

>>> vhod

CENE VSTOPNIC ZA SEZONO 2003/2004

| | Redne cene | Premiera izven |
|-----------|------------|----------------|
| Prostor 1 | 2.800 | 3.000 |
| Prostor 2 | 2.500 | 2.600 |
| Prostor 3 | 2.200 | 2.400 |

CENIK ABONMAJEV ZA SEZONO 2003/2004

| | |
|-----------|--|
| Prostor 1 | 5. in 6. vrsta |
| Prostor 2 | 3., 4., 7.–10. vrsta in balkon 1. vrsta |
| Prostor 3 | 1., 2., 11., 12. vrsta in balkon 2.–4. vrsta |

| ABONMA | Takojšnje plačilo | Plačilo na dva obroka |
|-----------|-------------------|-----------------------|
| Prostor 1 | 11.400 | 2 x 6.000 |
| Prostor 2 | 10.450 | 2 x 5.500 |
| Prostor 3 | 9.500 | 2 x 5.000 |

| SUPER ABONMA | Takojšnje plačilo | Plačilo na dva obroka |
|--------------|-------------------|-----------------------|
| Prostor 1 | 14.820 | 2 x 7.800 |
| Prostor 2 | 13.590 | 2 x 7.150 |
| Prostor 3 | 12.350 | 2 x 6.500 |

Pri dodatnih predstavah super abonmaja sedežni red ne velja, zato Vas prosimo, da si pri blagajni pravočasno zagotovite sedež. Popusti se ne seštevajo.

UPOKOJENCI (30 % popusta)

ŠTUDENTI, DIJAKI (50 % popusta)

Možnost plačila z naslednjimi plačilnimi karticami:

EUROCARD-MASTERCARD, VISA, KARANTA, BA KARTICA, MAESTRO.

Možnost plačila na dva obroka, prvi obrok ob vpisu, drugi obrok v oktobru (ček).

Javni zavod Prešernovo gledališče Kranj

Glavni trg 6, Kranj



Ravnatelj Borut Veselko

Vodja umetniškega oddelka in dramaturginja Marinka Poštrak

Koordinator programa Robert Kavčič

Računovodkinja Darka Mihelič

Tajnica Gaja Kryštufek

Garderoberka Bojana Fornazarič

Frizer in masker Matej Pajntar

Inspicent in rekviziter Ciril Roblek, Bojan Hudernik

Osvetljevalec Drago Cerkovnik

Odrski tehniki Simon Markelj, Janez Plevnik,

in Robert Rajgelj

Čistilki Stojka Velova in Asima Avdič



Igralski ansambel

Vesna Jevnikar, Peter Musevski, Tine Oman, Vesna Pernarčič,

Pavel Rakovec, Darja Reichman, Vesna Slapar,

Gaber K. Trseglav, Rok Vihar in Matjaž Višnar



Tajništvo 04/280 49 00

Blagajna 04/20 10 200

Rezervacije in prodaja vstopnic od ponedeljka do petka

od 10.00 do 12.00, ob sobotah od 9.00 do 10.30





Ravnatelj 04/280 49 12

borut.veselko@s5.net

Vodja umetniškega oddelka 04/280 49 16

marinka.postrak@s5.net

Koordinator programa 04/280 49 13

robert.kavcic@s5.net

Spletna stran

www.presernovogledalisce.com

Elektronski naslov

presern-gled@s5.net



Gledališki list javnega zavoda Prešernovo gledališče Kranj

Sezona 2003/2004

Št. 1

Odgovorni urednik **Borut Veselko**

Urednica **Marinka Poštrak**

Lektorica **Metka Damjan**

Oblikovalka **Tanja Radež**

Stilist **Zoran Garevski, Nataša Peršuh, V.O.O.D.O.O.**

Zahvaljujemo se podjetju **TAURUS**

Fotograf **Damjan Švarc**

Priprava **Alten, Ljubljana**

Tiskarna **Žnidarič, Kranj**





Brez njih/vas ne bi bilo Prešernovega gledališča Kranj

MESTNA OBČINA KRANJ



(Ustanovitelj Javnega zavoda Prešernovo gledališče Kranj)

Brez njih/vas ne bi mogli pripraviti predstav

PUSH UP 1-3, IVONA – PRINCESA BURGUNDIJE, NEKAJ EKSPLICITNIH FOTK, O TEM SE NE GOVORI



k u l t u r a

republika slovenija

ministrstvo za kulturo

(Financer programa PGK)

Z njimi/vami je TSD bogatejši ...


pokrovitelj Grumove nagrade


 **triglav**
pokrovitelj otvoritve
in otvoritvene predstave PGK TSD

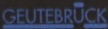

pokrovitelj zaključne prireditve
in velike nagrade PGK TSD

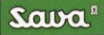
GORENJSKIGLAS
medijski pokrovitelj TSD



ISKRATEL
pokrovitelja
mednarodnega programa TSD

Fotografije za repertoarno knjižico
smo posneli s pomočjo podjetja:


 **Mercator**











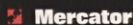
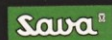


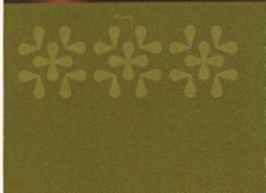
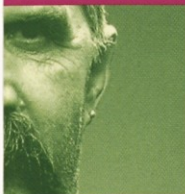
pokrovitelji
tekmovalnega programa TSD

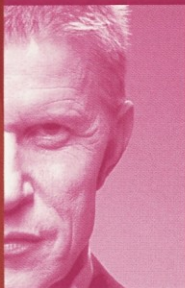
Z njimi/vami so predstave lepše ...

BENETKE

PUSH UP







REPERTOAR SEZONE
2003/2004

